



Seguro Social

Cómo la compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo y otros pagos de beneficios por incapacidad podrían afectar sus beneficios

www.segurosocial.gov

Cómo la compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo y otros pagos de beneficios por incapacidad podrían afectar sus beneficios

Los pagos por incapacidad que provienen de programas privados, tales como pensiones o beneficios de seguros privados no afectan sus beneficios de Seguro Social por incapacidad.

Sin embargo, la compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo y otros beneficios públicos por incapacidad podrían reducir sus beneficios de Seguro Social. Los beneficios de compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo se pagan a un trabajador que sufre una enfermedad o lesión relacionada con su trabajo. Éstos se pueden pagar por agencias de compensación a trabajadores federales o estatales, empleadores o por empresas aseguradoras de parte del empleador.

Otros pagos públicos de beneficios por incapacidad que pueden afectar sus beneficios de Seguro Social son los que el gobierno federal, estatal o municipal paga por padecimientos médicos debido a alguna incapacidad que no está relacionado con el trabajo. Algunos ejemplos de estos pagos son los beneficios por incapacidad del Servicio Civil, los beneficios provisionales por incapacidad del estado y los beneficios por jubilación del gobierno estatal o municipal basados en una incapacidad.

Si usted recibe compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo o algún otro tipo de beneficio público por incapacidad y de Seguro Social por incapacidad, la cantidad total de estos beneficios no puede exceder el 80 por ciento de sus ganancias promedio actuales antes de incapacitarse.

Algunos beneficios públicos no afectan sus beneficios de Seguro Social por incapacidad

No habrá una reducción en su beneficio de Seguro Social, si usted recibe beneficios de Seguro Social por incapacidad y uno de los siguientes tipos de beneficios públicos:

- Beneficios de la Administración de Veteranos;
- Beneficios del gobierno estatal o municipal, si dedujeron impuestos de Seguro Social de sus ganancias; o
- Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, sus siglas en inglés).

Cómo calculamos la reducción

Se suman sus beneficios mensuales de Seguro Social por incapacidad, inclusive los beneficios que se le pagan a los miembros de su familia, a sus beneficios de compensación

a trabajadores por accidentes en el trabajo u otro pago público.

Si la cantidad total de estos beneficios excede el 80 por ciento de sus **ganancias promedio actuales**, se deduce la cantidad en exceso de su beneficio de Seguro Social.

Por ejemplo: Digamos que antes de incapacitarse, sus ganancias promedio actuales eran \$4,000 mensuales. Usted, su cónyuge y sus dos niños tendrían derecho a recibir un total de \$2,200 en beneficios mensuales de Seguro Social por incapacidad. Sin embargo, usted también recibe \$2,000 mensuales de compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo. Como la cantidad total de beneficios que usted recibiría (\$4,200) es más de \$3,200 (el 80 por ciento de sus ganancias promedio actuales), la cantidad de beneficios de Seguro Social de su familia será reducida por unos \$1,000.

Su beneficio de Seguro Social será reducido hasta el mes en que cumpla los 65 años o el mes en que sus otros beneficios terminen, cualquiera que ocurra primero.

Cómo se determinan sus ganancias promedio actuales

Usamos varias fórmulas para calcular sus ganancias promedio actuales. La fórmula que usemos dependerá de sus circunstancias específicas. Comuníquese con nosotros para informarse mejor sobre cómo se calcularon sus ganancias promedio actuales.

Asegúrese de informar cambios

Notifíquenos si ocurre un cambio en la cantidad de su otro pago por incapacidad o si cesan esos beneficios.

Es muy importante que nos informe si la cantidad de su compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo u otro beneficio público por incapacidad aumenta o disminuye. Es probable, que cualquier cambio en la cantidad de estos beneficios afecte la cantidad de su beneficio de Seguro Social.

Si recibe un pago global por incapacidad

Si usted recibe un pago global de compensación a trabajadores por accidentes en el trabajo o algún otro pago de beneficio por incapacidad además de o en lugar de un beneficio mensual, la cantidad de beneficios de Seguro Social que usted y su familia reciben podría ser afectada. Infórmenos inmediatamente si recibe un pago global por incapacidad.

Cómo comunicarse con el Seguro Social

Para informarse mejor y obtener copias de nuestras publicaciones, visite nuestro sitio de Internet en www.segurosocial.gov/espanol. También puede llamar a nuestro número gratis **1-800-772-1213**. Si desea el servicio en español, oprima el 2 y espere a que le atienda un agente. (Las personas sordas o con problemas de audición pueden llamar a nuestro número TTY **1-800-325-0778**). Tratamos todas nuestras llamadas confidencialmente. Podemos contestar preguntas específicas de lunes a viernes desde las 7 a.m. hasta las 7 p.m. Ofrecemos servicios de intérprete gratis tanto por teléfono como en nuestras oficinas. Además, ofrecemos información telefónica automatizada las 24 horas del día.

Como también queremos asegurarnos que reciba el servicio más cortés y correcto, es posible que un segundo agente escuche algunas llamadas.



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10918

ICN 478550

(How Workers' Compensation and Other Disability Payments May Affect Your Benefits)

Unit of Issue - HD (one hundred)

January 2009 (Destroy prior editions)